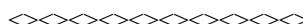


Enney awn tn, hund awéndy as
temmal tădăwit ġér ängelosen n Yallah
i ānesbekkađ iyyen yetuben. »

Luqa 15:10



Idioma: Tamahaq

Título en español: La oveja perdida y la moneda perdida

Texto: Luqa 15:1-10, Awal n Messiney s Tamahaq

Arte: MBANJI Bawe Ernest

Folleto: © 2023 PROEL

Historias dei Indii 6. Tamahaq Téhélé d erriyal wi exreknén

Tangalén tin téhélé d erriyal wi exreknén



Taheżen
inarmasen n tiwsé
d inesbekkađen
äggotnén emdan
yor Σisa, sagaden
as.

Bešan Elfarisiten
d elżulama wi kettebnén estekteken,
gannén : « Ales waġ itarexxab
inesbekkađen, yertay dsn s téteté ! »

Adih yega sn Σisa tangalt tah :

« Ma yāmos dwn ilan témédé n
téhélé, ezzar texrek as iyyet, weggéx
éd yey tezzahet temerwén d teżża ti
eqqimnén dγ tinariwén baš éd
yegmey ta texreket ad tt yas ?

Luqa 15:1-4



As tt éd yas, éd yeddewet, éd tt isewer ézéren ennét, éd yeqqel ihenan ennét, éd teyger imidiwen ennét d imehreġen ennét, éd hasn yen :

« Ahret dji tădăwit, édét oséy téhelé hin, ta hi texreket ! »

Hund awéndy as éd hawen tn gannéy, togăr tădewit dji aġenna i ānesbekkađ iyyen yetuben i tezzahet temerwén d tezza eżżalnén wrn eré tetubt.

Luqa 15: 5-7



« Méy adih ma tămos tămăt ta tlet meraw erriyalen, kud yexrek as iyyen, dédiħ wr éd tsuk énér, éd tefred tăgħħamta, éd teken āgħamay ad tas erriyal wa yexreken ?

Ast tegrew, éd teyger timidiwén ennét d tinaragén ennét, éd hasnt ten :

« Ahermet dji tădăwit, édét oséy erriyalin wa yexreken ! »

Luqa 15: 8-9

